

J Yfa]gghYf`F c ghc W_Yf` *!>Ä\ f][Yf
k c\`VY\ U`hYb` [YZi bXYb` : U\bXi b[
Ui Z[Y\cVYb

8]Y`² ZZYbh]W\ _Y]hgZU\bXi b[`bUW`Y]bYa` j Yfa]gghYb`A Ubb
Ui g`F cghcW`k i fXY`Ui Z[Y\cVYbž`Yf`k i fXY`k c\`VY\ U`hYb
[YZi bXYb"

≠`Y]bYa` YfZFYi`]WYb`l dXUH`ni f`J Yfa]gghYbZU\bXi b[`XYf
`YhnhYb`HU[Y` []Vh`Yg`d cg]h]j Y`B UW`f]W`hYb`Ui g`F cghcW`"9]b
` *!>Ä\ f][Yf`A Ubbž`XYf`U`g`j Yfa]ggh[Ya` Y`XYh`k Ufž`k i fXY
k c\`VY\ U`hYb`Ui Z[YZi bXYb"8]Yg`Vf]b[`h`b]W`h`bi f`9f`Y]W`hYfi b[
Z0f`X]Y` : Ua`]`Y`i bX` : fYi bXY`XYg`A UbbYgž`gcbXYfb`Ui W`Z0f`X]Y
[YgUa` hY` ; Ya` Y]bgW`UZh`X]Y`VYgcf[`hi` a` `XUg`K c\`Yf[Y\Yb`XYg
J Yfa]gghYb`k Uf"

8]Y`Dc`nY]`j cb`F cghcW` \U`h`X]Y` : U\bXi b[`cZZ]n]Y`VYYbXYh`i bX
VYhc`b`hž`k]Y`k]W`h][`X]Y`l bhYfgh0hni b[`XYf`A YX]Yb`i bX`XYf
6Yj 0`_Yfi b[`]b`X]YgYf`Ub[YgdUbb`hYb`G]hi Uh]cb`k Uf"9g]gh
VYa` Yf`_Ybgk Yf`hž`k]Y`gW`bY`≠Zcfa` Uh]cbYb`j YfVfY]hYh`k YfXYb
_0bbYbž`k Ybb`X]Y` ; Ya` Y]bgW`UZh`ni gUa` a` YbUfVY]hYh"8]Yg`nY][`hž
k]Y`ghUf`_XUg`gc`n]U`Y`6Yk i gghgY]b`]b`F cghcW`_]gh"8]Y`Dc`nY]
k UbXhY`g]W`_Ub`X]Y`² ZZYbh]W\ _Y]hž`i a` <]bk Y]gY`ni `Yf`U`hYbž`X]Y
ni f`5i ZZ]bXi b[`XYg`J Yfa]gghYb` \Ä`hYb`VY]hfU[Yb`_0bbYb" Gc`W`Y
5i Zfi ZY`Z]bXYb`c`Zi[fc» Yb`5b`_Ub[`i bX`nY][Yb`X]Y`Gc`XUf]hÄ`h`XYf
60f[Yf`a`]hY]bUbXYf"

6YYbX][i b[`XYf` : U\bXi b[`i bX`8Ub`_`XYf
Dc`nY]

A]h`XYf[i hYb`B UW`f]W`hž`XUgg`XYf`A Ubb` [YZi bXYb`k i fXYž
VYXUb`_h]g]W`_X]Y`Dc`nY]`VY]`U`Ybž`X]Y`ni f`5i Z`Äfi b[`XYg` : U`g

VY][YhfU[Yb \UVYb"8]Y' , VYfbU\ a Y'j cb'dYfgØb`]WXYb'8UhYb'i bX
6]XYfb'Ui g'XYf'i fgdfØb[`]WXYb'DfYggYa Y'Xi b['gc`hY'bi b
[Y`ØgWkh'k YfXYbž'i a 'X]Y'Df]j Uhg d\ÅfY'XYg'bi b'[YZi bXYbYb
A UbbYg'ni 'fYgdY_h]YfYb"8]YgYf'GWf]hh']gh'VYgcbXYfg'k]W h][ž'i a
X]Y'K ØfXY'XYf'VYhfcZZYbYb'DYfgcbYb'ni 'k U\fyb"

9g']gh'j YfghÅbX`]W ž'XUgg'X]Y'Gcf[Y'i bX'5b[gh'i a 'XUg
K c\`VYZ]bXYb'Y]bYf'j Yfa]gghYb'DYfgcb['fc»Y'9a ch]cbYb']b'XYf
; Ya Y]bgWUZh'\Yfj cffi ZYb'_Ubb"8]YgY'G]hi Uh]cb'Yf]bbYfh'i bg
XUfUbž'k]Y'k Yfhj c``XUg'@VYb']gh'i bX'k]Y'gWbY``Yg]a '5``hU['ni
i bYfk UfhYhYb'K YbXi b[Yb'_ca a Yb'_Ubb"8]Y'6YghÅh][i b[ž'XUgg
X]Y'DYfgcb'g]W Yf']ghž'Vf]b[h'b]W h'bi f'9f'Y]W hYfi b[ž'gcbXYfb
'Åggh'Ui W'X]Y'<YfnYb'XYf'A YbgWYb']b'F cghcW_\`Ø\Yf'gW'U[Yb"

Ni gUa a YbZUggYbX'`Åggh'g]W'gU[Ybž'XUgg'X]Y'gWbY``Y'@Øgi b[
X]YgYg': U`g'Y]bYb'@]W hV`]W_]b'Y]bYf'NY]h'V]YhYhž']b'XYf'j]Y`Y
A YbgWYb'a]h'dYfgØb`]WXYb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'ni '_Åa dZYb
\UVYb"9g']gh'Y]bY'9fa i h][i b[ž'XUgg'X]Y'Gcf[Y'i bX'X]Y
5bg hfYb[i b[Yb'XYf'; Ya Y]bgWUZh'YfZc`[fY]W'k UfYb"8]YgY
; YgW]W hY']gh'Y]b'k]W h][Yg'6Y]gd]Y`XUZØfž'k]Y'k]W h]['gWbY``Y
?ca a i b[_Uh]cb'i bX'Ni gUa a YbUfVY]h'nk]gWYb'6Yj Ø`_Yfi b[
i bX'6Y\ØfXYb'gY]b'_ØbbYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY